



Фінансова підтримка біженців з України

Часті запитання та відповіді

Редкція: 5 липень 2022 р.

Я втік з України. Де мені знайти прилук у цьому регіоні?

Деталі цю інформацію знайдете на [вебсайті Управління з кризових ситуацій Південної Голландії](#).

Я ВПІК З УКРАЇНИ ТА ЗВІРАЄЯ ЗАПИШІТЬСЯ У ПРИЙМОВІСМІ (ПРИВАТНІЙ ПРИЛУК)

Чи можу я розраховувати на гроші або допомогу?

Так, можете. Важливо спершу зареєструватись у [Базовому реєстрі населення \(BRP\)](#). Для цього звернітьсся до муніципалітету вашого перебування. Вам також знадобиться дійсне посвідчення особи. Якщо все це у вас є, то необхідно відкрити IBAN-рахунок. Якщо у вас немає рахунку, ви можете швидко вирішити питання, наприклад через [BUNQ](#) / і нший вибраний IBAN-рахунок. Інформацію знайдете за посиланням <https://nl.ibancalculator.com/>. (Увага! Відкрити рахунок із простроченим документом, що посвідчує особу, практично неможливо).

Розширену інформацію про відкриття банківського рахунку викладено в кінці цього сектору запитань та відповідей.

Якщо ви все відгоували, то можна подати заяву. Соціальна служба Дrechtстеден відвідує кожен муніципалітет, щоб допомогти у цьому процесі. Муніципалітет направить вам повідомлення щодо того, коли ви можете подати заяву на отримання допомоги на проживання.

Які суми я отримуватиму при проживанні у приймачій сім'ї?

Розмір виплати на проживання у муніципальному прилуку складеє 260 євро на місяць. Ця сума складеється з 205 євро на місяць на продукти, якщо ви самостійно забезпечуєте себе харчуванням та 55 євро на місяць для придбання одягу та на особисті витрати. Українці, які розміщені у приватному порядку, додатково отримують цю житлову частку. Вона складеє 215 євро на місяць для дорослого, та 55 євро на місяць для неповнолітніх.

Як відбувається процес подачі заяви, якщо я перебуваю у приймачій сім'ї?

Якщо ви мешкаєте у приймачій сім'ї, подати заяву необхідно через муніципалітет перебування. Муніципалітет зв'яжеться з приймачою сім'єю та повідомить, коли можна буде подати заяву.

Чи отримуюється допомога на проживання?

Ні.

Якщо я перебуваю у приймачій сім'ї, то чи повинен я двати їм частку від суми допомоги на проживання?

Ні, це не обов'язково. Ви самі думляєтеся про це з приймачою сім'єю. Більше ми нічого не можемо порадити.

Я ВПІК З УКРАЇНИ Я ЗВІРАЄЯ ЖИТИ/ ЗАПИШІТЬСЯ У Муніципальному ПРИЛУКУ

Чи можу я розраховувати на гроші або допомогу?

Так, можете. Прилук забезпечить вас всім необхідним для цього. У прилуку знають, коли ви можете подати заяву. Там також знають, коли прибуде мобільна бригада.

Які суми я отримуватиму при проживанні у муніципальному прилуку?



Розмір виплати на проживання у муніципальному пригулку складає 260 євро на місяць. Ця сума складеться з 205 євро на місяць на продукти, якщо ви самостійно забезпечуєте себе харчуванням та 55 євро на місяць для придбання одягу та на особисті витрати. Якщо у муніципальному пригулку надється харчування, ви отримуватимете лише 55 євро.

ЗАГАЛЬНІ ЗАПИТАННЯ

Куди будуть здійснюватися ці виплати?

Щойно ми отримаємо від вас всі дані, ви якнайшвидше отримаєте першу виплату. Згодом ви отримуватимете допомогу на проживання кожного 1-го числа місяця на свій банківський рахунок. Виплата здійснюється протягом максимум три тижні.

Що тає BRP?

Влада Нідерландів вносить персональні дані осіб до Базового реєстру населення (BRP). Ви діждіте [вебсайт Національні служби з ідентифікаційних даних](#) для отримання відповідей на запитання щодо реєстрації українців у BRP.

Я колись вік до України, але тепер маю нову тітку через віну. Тепер я знаходжусь у Нідерландах. Чи можу я розраховувати на пригулок, як і українці, та що потрібно зробити для цього? (Цільова група з трьох країн)

Так, ви також можете отримати допомогу та пригулок. При цьому важливо дивитися, що на момент початку віни ви перебували в Україні. Якщо ви не можете цього зробити, необхідно зареєструватися у регіональному національному центрі прийому у Тер Ателі, де розпочнеться процес оформлення допомоги.

Чому суми допомоги на проживання відрізняються в залежності від того, чи перебуває біженець у прийнятій сім'ї або у муніципальному пригулку?

Під час перебування у муніципальному пригулку муніципалітет забезпечує вас житлом та супутніми послугами (наприклад водостоканням та електроенергією). Якщо ви залишились у когось вдома, всі ці витрати займаються хазяїном помешкання. Це вимагає додаткових витрат. Тому при проживанні у прийнятій сім'ї ви отримуете додаткову суму у вигляді так званої «житлової частки». Бажано домовитися з приймачем мікропро те, як ви можете допомогти компенсувати понесені неоподатковані витрати.

Чи я отримуватиму гроші або допомогу для дітей?

Так. Розмір виплати на проживання у муніципальному пригулку складає 260 євро на місяць. Ця сума складеться з 205 євро на місяць на продукти, якщо ви самостійно забезпечуєте себе харчуванням та 55 євро на місяць для придбання одягу та на особисті витрати. Ця сума виплачується також і на дітей українців, які розміщені у приватному порядку, додатково отримують цю ж житлову частку. Вона складає 215 євро на місяць для дорослого, та 55 євро на місяць для неповнолітніх.

Чи має значення розмір моєї родини?

Ні, не має. Суми виплачуються на кожну особу.

У мене немає нідерландського ідентифікаційного номера особи (BSN). Чи зможу я отримувати допомогу на проживання?

Якщо ви проживаєте у прийнятій сім'ї, вам спочатку потрібно зареєструватися у [Базовому реєстрі населення \(BRP\)](#). Для цього зверніться до муніципалітету свого перебування та запитайте на прийом. Край це робити в муніципальних пригулках, де вам допоможуть все підокувати, і ви вже зможете подати заяву в обумовлений час. Дікладні су інформації ви можете отримати у пригулку.

Чи може водійське посвідчення слугувати посвідченням особи?

Ні, не може.



У мене (близько) немає посвідчення особи. Ці мені потрібно зробити зареєструватися, щоб мати право на допомогу на проживання?

Вам потрібно звернутись до Посольства України у Гаазі. Вони зможуть допомогти вам оформити документи, що посвідчують особу. Важливо зробити це першочергово. Контактна інформація, адреса: Zeestraat 78, 2518 AD 's-Gravenhage (Гаага), телефон +31 70 362 60 95, факс +31 70 361 55 65, emb_nl@mfa.gov.ua. Українці можуть запросити такий документ під час візної консультації консульського відділу посольства України в робочі дні з 09:00 до 13:00 за адресою Zeestraat 78, 2518 AD, Гаага. Документ зазвичай видається того ж дня у другій половині.

Цього у вас буде дві дні, зверніться до муніципальних служб або (якщо ви перебуваєте у муніципальному приютку) до приютку, щоб здійснити подальші дії, наприклад зареєструватися в BRP.

У мене немає посвідчення особи чи паспорта, але є дві дні з Посольства України. Чи цього достатньо?

Ні. Для відкриття рахунку вам потрібно мати посвідчення особи чи паспорт.

У мене прострочений український паспорт або посвідчення особи. Це є проблемою?

Так, це проблема при оформленні IBAN-рахунку. Такий рахунок вам буде потрібен для отримання допомоги на проживання. Але для реєстрації у Базовому реєстрі населення (BRP) це не буде проблемою. Для цього вам не потрібно мати дійсне посвідчення особи.

У мене у посвідченні особи присутній кирилический цифр. Це є проблемою?

На підставі цього документа має бути можливість встановити як особу, так і громадянство. Фотографія на документі повинна відображати особу, яка посвідчує про своє місце перебування та адресу. Про українське громадянство слід чітко написати «Паспорт громадянина України», надрукований українською мовою і з прапором України на внутрішній стороні обкладинки паспорта-книжки. Документ має бути перекладено. Бажано залучити для цього присяжного перекладача, але зважаючи на ситуацію переклад може бути здійснений особою, яка володіє мовою. Увага: Через те, що написання імен та прізвищ українською рідко й українськомовними може відіграти роль, для перекладу використовуються імена та прізвища з 1-ї сторони документа, де вони вписані українськомовно. Ви вкладаєте цей переклад до VOE, і тому він використовується у якості перекладу внутрішнього паспорта. Якщо документ неможливо перекласти, можна запросити в посольстві дві дні про встановлення особи.

У мене немає ні державного банківського рахунку. Як мені отримати виплату?

Чи є у вас інший IBAN-рахунок? Ми можемо здійснювати виплати на нього. Такого рахунку теж немає? Оформіть рахунок через BUNQ. Докладнішу інформацію ви знайдете за посиланням www.bunq.com/ukraine-refugees. Для відкриття рахунку вам потрібно мати дійсне посвідчення особи. Дві дні з Посольства України недостатньо.

Я отримую допомогу на проживання, але збираюся працювати й заробити суму близьку до суми допомоги. Які будуть наслідки?

Цього ви працевлаштовуєтесь, виплата допомоги на проживання припиняється. Перш ніж працювати, ви повинні отримати номер BSN, а для цього необхідно реєструватися у BRP. Негарно мати думку, якщо ви працевлаштовуєтесь.

Я отримую допомогу на проживання, але збираюся працювати неповний робочий день, тому заробитиму суму меншу за суму допомоги. Які будуть наслідки?

Цього ви працевлаштовуєтесь, виплата допомоги на проживання припиняється. Перш ніж працювати, ви повинні отримати номер BSN, а для цього необхідно реєструватися у BRP. Негарно мати думку, якщо ви працевлаштовуєтесь. Ми все це вивчаємо питання виплати допомоги на проживання, якщо ви будете заробити меншу суму. Наразі необхідно дотримуватись того, що виплата допомоги на проживання припиняється, коли ви працевлаштовуєтесь.



Як переїждати до і нового приїзду або місця проживання поза Дrechtстеденом Чи зберігається за мною виплата допомоги на проживання?

Ні, ви повинні звернутись до свого нового приїзду. Виплата допомоги на проживання, яку ви отримуєте від нас, припиняється у разі вашого від'їзду, і цим питанням займається муніципалітет вашого перебування. Тому слід звернутись до свого нового муніципалітету або приїзду.

Як переїждати до і нового приїзду або місця проживання у межах Дrechtстедена Чи зберігається за мною виплата допомоги на проживання?

Будь ласка, негайно повідомте нас про цю зміну. Потім ми подивимося, чи вона вплине на виплату вам допомоги на проживання. Це залежить від місця, де ви проживатимете.

Чи я застрахований щодо медичних витрат у Нідерландах?

Якщо ви несете витрати на медичне обслуговування в Нідерландах, лікар-терапевт або інший медичний працівник може задекларувати витрати у фонд САК. Вам нічого не потрібно робити. Дякую і інформацію про те, як організовано охорону здоров'я, можна знайти різними мовами на сторінці [Як організовано медичне обслуговування осіб з України? - Лінія медичного страхування](#)

Як приймати дітей з України і дітей їм годити?

Якщо ви приймаєте дітей з України, подайте їм **якнайшвидше** зареєструватися у вашому муніципалітеті (BRP). Якщо б дитина більше не живе у вас, ви повинні **якнайшвидше** повідомити про це муніципалітет. Якщо ви приймаєте неповнолітніх дітей, які мешають у вас без когось із батьків, ми просимо вас бути пильними. Ви повинні повідомити про це місцевий Комітет захисту дітей. Контактну інформацію знайдете за посиланням www.kinderbescherming.nl/contact-en-adressen. Просимо також повідомити про цю ситуацію Посольство України: [Посольство України](#)

Додаткова інформація про відкриття банківського рахунку

Відкриття банківського рахунку громадянами України

Радимо вам відкрити банківський рахунок у Нідерландах. Це спростило вам вирішення різноманітних питань та полегшило повсякденне життя. Наявність рахунку у місцевому банку також означає, що вам буде простіше переказувати вам кошти. Після відкриття рахунку ви можете повідомити свій номер (IBAN), щоб на нього вам надходили гроші допомоги на проживання.

[Відкриття банківського рахунку громадянами України](#)

При відкритті банківського рахунку застосовуються певні норми та правила. Банки повинні перевірити ваші дані та особу. У деяких випадках це спричиняє затримки перед тим, як ви почнете користуватися рахунком.

Наразі 7 банків в Нідерландах пропонують відкрити рахунок спеціально для біженців з України. На даний час це такі банки:

ABN AMRO

Відкрити рахунок онлайн:

- [Інформація англійською](#)
- Ці необхідні документи: Український паспорт або ID-картка та нідерландський ідентифікаційний номер особи (BSN)



- Вартість обслуговування рахунку: 1,95 євро на місяць за розрахунковий рахунок, включаючи випуск дебетової картки та ідентифікатор для активації мобільного додатка
- Наступний крок: Завантажте додаток ABN AMRO в Apple Appstore чи Google Playstore.
- Додатково: Для активації додатка потрібна дебетова картка. Картку буде доставлено вам протягом 3–5 робочих днів після оформлення заявки.

Bitsafe

Відкрити рахунок онлайн:

- [Інформація українською](#)
- Ці необхідні документи: Український паспорт, ID-картка чи водійське посвідчення
- Вартість обслуговування рахунку: безкоштовно; включає випуск дебетової картки. Діє комісія на проведення транзакцій.

Bunq

Відкрити рахунок онлайн:

- [Інформація англійською та українською](#)
- Ці необхідні документи: Український паспорт або ID-картка
- Вартість обслуговування рахунку: безкоштовно протягом трьох перших місяців, після чого 2,95 євро на місяць. Сюди входить випуск дебетової картки та негайне користування Apple Pay/Google Pay.

ING

Відкриття рахунку у відділенні банку.

- [Інформація англійською та українською](#)
- Ці необхідні документи: Реєстрація у реєстрі осіб BRP, номер BSN, український паспорт
- Вартість обслуговування рахунку: 2,35 євро на місяць (або 1,90 євро лише за електронне використання, без доступу до банкомату). Тариф включає безкоштовні транзакції у межах ЄС та випуск дебетової картки.
- Найближче відділення банку ING можна знайти за посиланням ing.nl

Rabobank

Відкрити рахунок онлайн:

- [Інформація українською та нідерландською](#)
- Ці необхідні документи: Нідерландський ідентифікаційний номер особи (BSN)
- Вартість обслуговування рахунку: До 1 березня 2023 року безкоштовне користування рахунком онлайн+платежів, випуск дебетової картки та користування Apple Pay/Google Pay.
- Наступний крок: Завантажте додаток Rabobank в Apple Appstore чи Google Playstore.



- Додатково: Для активації рахунку та отримання номера IBAN необхідна дебетова картка. Картку буде доставлено вам протягом 3-х робочих днів після оформлення заяви.

SNS

Відкриття рахунку у відділенні банку

- [Інформація українською та англійською](#)
- Необхідно: Нідерландський ідентифікаційний номер особи (BSN)
- Вартість обслуговування рахунку: 2,55 євро на місяць за розрахунковий рахунок та випуск дебетової картки.
- Увага! Заявник не повинен мати інших розрахункових рахунків у Нідерландах.
- Наступний крок: [Відвідайте](#) найближче відділення банку SNS.

Triodos

Відкрити рахунок поштою

- [Інформація нідерландською](#)
- Ці необхідні: Нідерландський ідентифікаційний номер особи (BSN)
- Вартість обслуговування рахунку: 5 євро на місяць за базовий розрахунковий рахунок та випуск дебетової картки.
- Наступний крок: Завантажити бланк (нідерландською мовою)
- Додатково: Увага! Обробка заяви триває близько 10 робочих днів.